ЛИТОВСКІЯ ЕПАРХІАЛЬНЫЯ ВѢДОМОСТИ

Годъ двадцатый. | Выходятъ по воскресеньямъ. | 10-го Октября 1882 года.

Подписная цѣна съ пересылкою за годъ 5 руб. Отдѣльные №№ Литов. Еп. Вѣд. за прошедшіе годы и за настоящій 1882 г. по 10 коп. (марками). Подписка принимается въ г. Вильнѣ, въ Редакціи Литовскихъ Епархіальныхъ Вѣдомостей.

№ 41.

При печатаніи объявленій, за каждую строку или мѣсто строки взимается: за одинъ разъ 10 коп. за два раза 15 ,, за три раза 20 ,,

Дѣйствія Правительства.

— Приказомъ г. Оберъ-Прокурора Св. Синода отъ 24 сентября сего года учитель Виленскаго духовнаго училища *Никаноръ Бѣлявскій* назначенъ смотрителемъ тогоже училища.

— *№ 3486. Отъ 16 іюля сего 1882 года. Объ утвержденіи проекта правилъ церковно-археологическаго музея при Холмскомъ Свято-Богородицкомъ Братствѣ.* Св. Правит. Синодъ слушали представленіе Варшавскаго преосвященнаго отъ 25 апрѣля 1882 г. за № 75, объ утвержденіи проекта правилъ учреждаемаго при Холмскомъ православномъ Свято-Богородицкомъ братствѣ церковно-археологическаго музея. И, по справкѣ приказали: Представленный преосвященнымъ проектъ правилъ учреждаемаго при Холмскомъ православномъ Свято-Богородицкомъ братствѣ церковно-археологическаго музея, утвердить, но съ тѣмъ, чтобы § 4 правилъ о способахъ пріобрѣтенія предметовъ для музея отъ церквей и монастырей былъ дополненъ условіемъ, что отчужденіе древнихъ вещей изъ церковной или монастырской собственности въ пользу музея допускается не иначе, какъ съ особаго на каждый предметъ распоряженія мѣстныхъ епархіальныхъ архіереевъ, а при особенной важности предмета, и съ разрѣшенія высшаго духовнаго начальства.

Мѣстныя Распоряженія.

— **Назначенія.** 28 сентября, резолюціею Его Высокопреосвященства на второмъ протоколѣ епархіальнаго съѣзда утверждены избранные духовенствомъ 1) въ *члены семинарскаго правленія* отъ духовенства: священникъ Виленскаго каѳедральнаго собора *Михаилъ Голенкевичъ*, настоятель Виленской Благовѣщенской церкви протоіерей *Зиновій Давидовичъ* и священникъ Виленскаго Пречистенскаго собора *Григорій Бывалькевичъ*; 2) кандидатами на эту должность: священники-Трокской церкви *Василій Пѣнькевичъ*, Виленскаго женскаго монастыря *Петръ Томаровъ* и Виленской военно-госпитальной церкви *Михаилъ Губчевскій*.

— 28 сентября, утвержденъ въ должности секретаря Литовскаго епарх. попечительства, выбранный депутатами съѣзда, священникъ Виленскаго женскаго монастыря *Петръ Томаровъ* и кандидатомъ, на случай оставленія имъ сей должности, священникъ Виленскаго воспитательнаго дома *Александръ Звѣревъ*.

— 30 сентября, и. д. псаломщика Ильской церкви, Вилейскаго уѣзда, *Александръ Рудаковскій* перемѣщенъ, согласно прошенію, къ Виленской Николаевской церкви на туже должность.

— 4 октября, и. д. псаломщика Ситской церкви, Вилейскаго уѣзда, *Иванъ Недѣльскій* перемѣщенъ, согласно прошенію, къ Виленскому Пречистенскому собору на ту же должность.

— 5 октября, на вакантное мѣсто псаломщика къ Брестской соборной Симеоновской церкви перемѣщенъ, согласно прошенію, псаломщикъ Ошмянской церкви *Константинъ Жуковичъ*.

— 3 октября, утвержденъ въ должности церковнаго старосты избранный къ Березской церкви, Кобринскаго уѣзда, *Ѳома Яковлевъ Демьянчукъ*.

Мѣстныя Извѣстія.

— 30 сентября, *преподано архипастырское благословеніе* Его Высокопреосвященства всѣмъ жертвователямъ и лично потрудившимся лицамъ при возобновленіи Теребуньской церкви, Брестскаго уѣзда, а именно: старостѣ СПБ Ярославскаго синодальнаго подворья Николаю Черкасову, старостѣ мѣстной церкви, крест. Игнатію Марчуку, крестьянамъ дер. Колодна Ивану Козачуку, волостному старшинѣ Евстафію Солодухѣ, дер. Костычь Максиму Иванюку, дер. Чилсева Михаилу Герасимуку, дер. Пецковъ Ивану Солодухѣ, д. Непель Ѳедору Пихальчуку и Емельяну Степанюку, и Мотыкальскому волостному писарю Ивану Виноградову.

— 30 сентября, преподано архип. благословеніе Его Высокопреосв. настоятелю Чересской церкви, Брестскаго благочинія, Іосифу Теляковскому и мѣстному братству при той же церкви, собравшему и пожертвовавшему на ремонтъ ея 756 р., за ихъ усердіе къ храму Божію.

— *О сгорѣвшей церкви.* 23 сентября, въ 2 ч. по полудни сгорѣла приписная къ Дисненской Николаевской церкви (сгорѣвшей также 16 іюня сего года) Георгіевская деревянная церковь, въ им. Лонкѣ, со всею утварью и и вещами, перенесенными въ оную для храненія послѣ пожара въ г. Дисьѣ, какъ-то: дарохранительницею, св. со-

судами, двумя евангеліями, двумя св. антиминсами, напрестольнымъ крестомъ, тремя большими иконами и двумя малыми, подризникомъ и богослужебными книгами. Причина пожара неизвѣстна.

— **Некрологъ**. 20 августа скончался настоятель Малешской церкви, священникъ *Петръ Іосафовъ Гапановичъ*, священническій сынъ. По окончаніи курса наукъ въ Литовской семинаріи уволенъ съ аттестатомъ втораго разряда. Преосвященнымъ Платономъ, б. епископомъ Ковенскимъ, 1843 г. 23 ноября рукоположенъ во священника къ Малешской церкви. Проходилъ должность наставника въ Малешскомъ народномъ училищѣ съ 1863 по 1866 годъ безмездно. Въ 1866 г. утвержденъ наставникомъ тогоже училища съ назначеніемъ вознагражденія. Въ 1872 г. по разстройству здоровья и собственному желанію уволенъ отъ занимаемой должности наставника. 5 мая 1875 г. утвержденъ духовникомъ Бѣльскаго благочинія. 1875 г. 19 сентября утвержденъ епарх. начальствомъ законоучителемъ въ Малешскомъ училищѣ. 18 ноября 1870 г. награжденъ набедренникомъ; 31 мая 1872 г. пожалованъ бархатною фіолетовою скуфьею, а 29 мая 1878 г. награжденъ камилавкою. Изъ латинства къ православію присоединилъ 24 души обоего пола. Лѣтъ отъ роду 66. Въ семействѣ у него жена Софія Өеодоровна 59 лѣтъ.

— **Вакансіи. Настоятеля:** въ с. *Одрижинѣ*—Кобринскаго уѣзда, въ с. *Замошъѣ*—Дисненскаго уѣзда, въ с. *Лапеницахъ*—Волковыскаго уѣзда, въ с. *Пескахъ*—Волковыскаго уѣзда. **Священника:** въ г. Вильно—при женскомъ Маріинскомъ монастырѣ. **Псаломщика:** въ с. *Крево*—Ошмянскаго уѣзда, въ с. *Фастовѣ*—Бѣлостокскаго уѣзда, въ м. *Шерешевѣ*—Пружанскаго уѣзда, въ с. *Ситцѣ*—Вилейскаго уѣзда, въ с. *Ильи*—тогоже уѣзда и въ г. *Ошмянахъ*.

Неоффиціальный Отдѣлъ.

Мелетій Смотрицкій и его попытки привлечь западно-русскую церковь къ уніи *).

Чтеніе отреченія Смотрицкаго и вообще процессъ анаѳематствованія его Апологіи происходили торжественно. Именно, на другой день, въ самый праздникъ Успенія Пресвятой Богородицы, во время литургіи, послѣ прочтенія евангелія, взошелъ на каѳедру (амвонъ) Виленскій намѣстникъ Смотрицкаго Іосифъ Бобриковичъ. Всѣ служащіе духовные, а въ томъ числѣ и самъ Мелетій, вышли изъ алтаря и стали вокругъ амвона. Петръ Могила роздалъ каждому епископу по свѣчѣ и листу Апологіи. Воцарилась полная тишина и Бобриковичъ началъ читать подписанный наканунѣ Мелетіемъ актъ отреченія. Содержаніе его было слѣдующее:

„Я, Мелетій Смотрицкій, милостію Божію Архіепископъ Полоцкій, будучи подозрѣваемъ всею нашею русскою церковію въ отступничествѣ отъ православной вѣры греческой соборной церкви Восточной, а по случаю изданія подъ моимъ именемъ книги, названной Апологіею, еще сильнѣе заподозрѣнный въ означенномъ отступничествѣ,—торжественно объявляю всей моей русской церкви чрезъ васъ присутствующихъ теперь въ святой печерской обители и въ святомъ семъ храмѣ Успенія Пречистой Дѣвы Богородицы,—что отчасти я самъ виноватъ въ такомъ заблужденіи противъ православныхъ догматовъ, но большую часть этихъ заблужденій я считаю произвольнымъ вымысломъ того лица, которому мною было поручено изданіе Апологіи на польскомъ языкѣ,—именно онѣ внесены съ злымъ умысломъ начальникомъ дубенскаго преображенскаго монастыря Кассіаномъ Саковичемъ. Сознавая и признавая какъ свои собственныя заблужденія противъ догматовъ православной церкви, такъ и привнесенныя въ Апологію вслѣдствіе моего вредоноснаго врученія оной для изданія Саковичу, молю Господа Бога да будетъ Онъ милостивъ къ моему прегрѣшенію; а всей моей русской церкви добровольно обѣщаюсь, что впредь буду всею душею остерегаться этого. Во свидѣтельство моего раскаянія я передъ очами всѣхъ вашихъ милостей въ сей св. церкви высказываю свое презрѣніе къ Апологіи, раздираю ее и попираю ногами, памятуя клятву, которую учинилъ предъ Господомъ Богомъ въ тотъ часъ, когда въ присутствіи преосвященнаго господина моего и другихъ архіереевъ нашей русской церкви былъ производимъ и рукополагаемъ въ архіепископа святѣйшимъ іерусалимскимъ патріархомъ, господиномъ и отцемъ Ѳеофаномъ, подъ власть святѣйшаго константинопольскаго патріарха. 1828 г., августа 14 дня. (За симъ слѣдовали подпись Мелетія съ приложеніемъ его именной архіепископской печати).

Окончивъ чтеніе *акта отреченія*, Іосифъ Бобриковичъ разорвалъ и кинулъ подъ ноги поданный ему печатный листъ изъ Апологіи Мелетія. Непосредственно послѣ этого Смотрицкому былъ предложенъ вопросъ: чего онъ держится—*отданной ли имъ въ печать Апологіи* или *только что прочтеннаго акта?*—Мелетій заявилъ, что онъ окончательно отказывается отъ своего неправославнаго сочиненія и проситъ считать написанный имъ актъ отреченія выраженіемъ его искренняго раскаянія въ содѣланномъ грѣхѣ. Послѣ этихъ словъ взошли на каѳедру митрополитъ Борецкій и луцкій епископъ Исакій Борисовичъ. Митрополитъ отъ лица всей православной церкви торжественно проклялъ Апологію, какъ сочиненіе, полное ересей, а вмѣстѣ съ тѣмъ изрекъ анаѳему и на Кассіана Саковича, какъ на человѣка, по заявленію Мелетія, самовольно привнесшаго въ его рукопись много еретическихъ мнѣній; затѣмъ, разорвавъ бывшіе у него въ рукахъ листы Апологіи, кинулъ ихъ подъ ноги, топталъ и жегъ (палилъ). Тоже вслѣдъ за митрополитомъ дѣлали и прочіе іерархи, а въ томъ числѣ и самъ Мелетій. Процессія анаѳематствованія окончилась гашеніемъ владыками находившихся у нихъ свѣчъ, бывшихъ въ данномъ случаѣ символическимъ знакомъ того *пекельнаго* огня, которому будутъ со временемъ подвергнуты ересіархи... [1]).

На другой день, 16 августа, соборныя совѣщанія происходили въ кіево-михайловскомъ монастырѣ; въ нихъ участвовалъ, какъ разрѣшенный церковію, и М. Смотрицкій. Первѣе всего члены собора имѣли разсужденіе о королевскомъ повелѣніи касательно посильнаго вспомоществованія Рѣчи Посполитой, при тогдашнихъ военныхъ обстоятельствахъ крайне нуждавшейся въ деньгахъ (это повелѣніе—какъ мы сказали—и было законною причиною къ созванію кіевскаго собора). Затѣмъ отъ лица всего присутствовавшаго на соборѣ духовенства, составлена была окружная грамота, имѣвшая цѣлію успокоить взволнованные предшествовавшими событіями умы православныхъ южно-руссцевъ. Въ ней „до вѣдомости всѣхъ православныхъ доводилось, чтобы отъ того часу они не имѣли болѣе никакого подозрѣнія и

*) См. № 31, 32, 33, 34, 36, 40.

[1]) Protestacya... Смотрицкаго. Сравн. Antidotum Мужиловскаго (лис. 41—42) и Аполлію Апологіи.

недобраго мнѣнія о Мелетіѣ Смотрицкомъ", а равно и о прочихъ южно-русскихъ іерархахъ, потому что всѣ они какъ „по сесь часъ о жадномъ отступствѣ не мыслили и до Апостасіи уніатской не склонялись, такъ и до исхода душъ своихъ за ласкою и помочю всесильнаго Бога того же стерегися... хотятъ".—Но грамота эта, не смотря на многочисленныя подписи всего присутствовавшаго на соборѣ духовенства,—не вполнѣ достигла своей цѣли. Едва успѣли кончиться соборныя совѣщанія, какъ въ средѣ народа стали распространяться слухи о томъ, что будто-бы *Апологія* „не презъ митрополита, архіепископа и епископовъ мѣла быти шарпаная, паленая и проклятству вѣчному отдаваная, але только презъ нѣкоторыхъ презвитеровъ". Чтобы опровергнуть подобные слухи (очевидно вызванные недовѣріемъ къ высшей іерархіи) и успокоить народъ, митрополитъ съ находившимися еще въ Кіевѣ епископами 24 августа издалъ вторую грамоту, гдѣ „каждаго православнаго и желающаго вѣдати" извѣщалъ, что Апологія была *проклинаема, растаптываема и палима* имъ—митрополитомъ, вмѣстѣ съ съ прочими, находившимися во время совершенія божественной литургіи 15 августа епископами, а въ томъ числѣ и самимъ авторомъ ея—Мелетіемъ Смотрицкимъ, участвовавшимъ въ богослуженіи. Грамота была подписана митрополитомъ и всѣми епископами, бывшими на соборѣ (Исаіею Копинскимъ, Исакіемъ Борисовичемъ, Паисіемъ Иполитовичемъ, Авраміемъ Стагонскимъ), исключая Мелетія Смотрицкаго, *въ это время уже выѣхавшаго изъ Кіева* [2]).

Такимъ образомъ, 24 августа Мелетія Смотрицкаго въ Кіевѣ уже не было: онъ находился въ Дермани или на пути въ Дермань. Въ виду обязательства, даннаго Мелетіемъ предъ лицемъ собора о не выѣздѣ изъ Кіева, обыкновенно думаютъ, что отъѣздъ автора Апологіи въ Дермань совершенъ былъ тайно, безъ вѣдома православныхъ, словомъ что Мелетій *бѣжалъ*. Но это едва-ли вѣрно. Въ упомянутой грамотѣ отъ 24 августа, слѣд., *когда уже Мелетія не было въ Кіевѣ*, Іовъ Борецкій и подписавшіеся подъ грамотою епископы, оправдывая себя отъ несправедливыхъ нареканій, вмѣстѣ съ тѣмъ защищаютъ и „своего сослужителя господина отца Мелетія Смотрицкаго, Архіепископа Полоцкаго", и проч. Въ изданной спустя нѣсколько дней послѣ этого (именно 30 августа) *Аполліи Апологіи*,—брошюрѣ, содержащей краткое описаніе означеннаго кіевскаго собора, о Мелетіѣ Смотрицкомъ тоже трактуется въ смыслѣ для него благопріятномъ. Разумѣется, подобныя отношенія православныхъ къ Мелетію не могли бы имѣть мѣста, если бы отъѣздъ его изъ Кіева былъ совершенъ тайно, безъ вѣдома и согласія на то членовъ собора. Поэтому можно думать, что Смотрицкій, послѣ своего отреченія отъ Апологіи, успѣлъ обмануть православныхъ напускною искренностію раскаянія, послѣ чего данное имъ обязательство о не выѣздѣ изъ Кіева, вызванное, очевидно, недовѣріемъ къ Мелетію, опасеніемъ вторичной измѣны съ его стороны, утрачивало значеніе,—и автора Апологіи, вопреки его желанію, удерживать въ Кіевѣ (хотя многимъ православнымъ это и было желательно [3]) представлялось неловкимъ... [4]).

Но Мелетій Смотрицкій,—какъ и естественно было ожидать,—прибывши въ Дермань, сбросилъ накинутую на себя въ Кіевѣ личину раскаявшагося грѣшника и началъ съ этого времени уже вполнѣ открытую борьбу съ православіемъ. Первымъ его шагомъ въ этомъ направленіи было предъявленіе въ судѣ, а затѣмъ (вслѣдствіе неудачи здѣсь) изданіе *протестаціи противъ кіевскаго собора*, въ которой, обвиняя во всемъ оный *непорядный соборъ*, въ особенности же бывшихъ на немъ митрополита и епископовъ, якобы унизившихъ себя и дѣйствовавшихъ подъ давленіемъ нѣкоторыхъ беспокойныхъ пресвитеровъ,—Мелетій заявляетъ, что онъ считаетъ свою Апологію вполнѣ православною, а если отрекся отъ нея въ Кіевѣ, то это сдѣлалъ неискренно, не по убѣжденію, а вслѣдствіе того, что въ виду народнаго волненія опасался, дабы св. мѣсто (кіево-печерская обитель) не обагрилась кровію виновныхъ и невинныхъ".—За *протестаціею*, окончательно порвавшею связь полоцкаго архіепископа съ православными, изъ подъ его пера стали выходить и другія полемическія брошюры, въ которыхъ онъ являлся горячимъ защитникомъ латиноуніатовъ и непримиримымъ врагомъ православія... Такимъ врагомъ русской церкви Мелетій остался и до конца своей жизни († 1633 г.).

(*Продолженіе впредь*).

---

[2]) Аполлія Апологіи... (помѣщ. въ приложеніяхъ, № 55).

[3]) М. Смотрицкій въ Paraenesis'ѣ (стр. 70) заявляетъ, что ему предлагали роскошную архіерейскую обстановку въ томъ случаѣ,еслибы онъ остался жить въ кіево-печерской лаврѣ.

[4]) Нѣкоторое подтвержденіе нашему мнѣнію можно найти въ Antidotum Мужиловскаго (см. лис. 39 на обор.).

Чинъ коронованія и св. миропомазанія православнаго Царя на царство *).

Царское вѣнчаніе и мѵропомазаніе было установлено Самимъ Богомъ еще въ ветхозавѣтной церкви. Царь Давидъ, по повелѣнію Божію, былъ помазанъ на царство сначала въ Виѳлеемѣ, а потомъ во второй разъ въ Хевронѣ, куда для утвержденія царства собраны были всѣ старѣйшины народа израильскаго. Подобнымъ образомъ и у насъ, въ первопрестольной столицѣ Россіи—въ Москвѣ, собираются избранные отъ всѣхъ сословій государства русскаго, собираются знатнѣйшіе святители наши, и здѣсь, въ сердцѣ Россіи, въ соборномъ храмѣ Успенія Пр. Богородицы, среди завѣтныхъ святынь русской земли, совершается священное коронованіе нашего великаго защитника церкви и отца отечества. Вотъ какъ совершается это великое священнодѣйствіе.

Наканунѣ торжественнаго дня коронованія, въ 4 часа по полудни, по всѣмъ церквамъ г. Москвы отправляется молебствіе со звономъ, а въ вечеру всенощное бдѣніе. Ихъ Императорскія Величества, съ Высочайшею Фамиліею, слушаютъ оное въ одномъ изъ Кремлевскихъ храмовъ, при чемъ прочтено бываетъ положенное правило предъ причащеніемъ.

Въ самый день коронованія, по сдѣланному, въ 7 часовъ утра, изъ поставленныхъ на площади и кремлевскихъ стѣнахъ пушекъ, сигналу, 21 выстрѣломъ, начинается отъ Успенскаго собора благовѣстъ; лица, въ разныя должности при коронованіи назначенныя, собираются на показанныхъ имъ мѣстахъ, а знатныя обоего пола особы, послы и посланники, пропускаемые въ соборъ по выданнымъ имъ билетамъ, занимаютъ устроенныя для помѣщенія ихъ въ соборѣ мѣста. Въ это время сѵнодальные члены и преосвященные архіереи съ прочимъ духовенствомъ, собравшись также въ соборную

---

*) См. Высочайше утвержденный церемоніалъ торжественнаго въѣзда въ первопрестольный градъ Москву и священнѣйшаго коронованія Его Императорскаго Величества, Государя Императора Александра Николаевича, Самодержца Всероссійскаго»,—особое прибавленін къ № 93 моск. вѣд. 1856 г.; также: пособіе къ изученію устава богослуженія православной церкви, свящ. Никольскаго, изданіе второе 1865 г. стр. 642—648. Твор. св. отц. за 1882 г. кн. 1 стр. 117 и пр. Рук. для сельск. паст. 1882 г. № 25.

великую церковь, совершаютъ молебствіе о многолѣтнемъ здравіи Его Императорскаго Величества. По окончаніи молебна и часовъ литургійныхъ, они ожидаютъ, во священномъ одѣяніи, пришествія Ихъ Императорскихъ Величествъ. Предъ начатіемъ шествія Его Императорскаго Величества, синодальный членъ, протопресвитеръ, со святымъ крестомъ, имѣя при себѣ двоихъ діаконовъ, несущихъ на золотомъ блюдѣ св. воду, кропитъ путь водою. Когда начинается шествіе Его Императорскаго Величества, которому предшествуютъ предносимая корона и прочія Императорскія знаменія, или регаліи; тогда бываетъ звонъ во всѣ соборные колокола.

По приближеніи регалій къ южнымъ дверямъ соборной церкви, всѣ архіереи и прочее духовенство, во священномъ одѣяніи, выступаютъ изъ церкви на паперть, и митрополитъ почитаетъ ихъ кажденіемъ ѳиміама, а другой митрополитъ—кропленіемъ священныя воды.

При внесеніи регалій въ церковь, архіереи съ прочимъ духовенствомъ ожидаютъ на прежнемъ внѣ церкви мѣстѣ пришествія Его Императорскаго Величества, и когда Ихъ Императорскія Величества изволятъ приблизиться къ помянутой паперти: тогда митрополитъ произноситъ рѣчь и подноситъ благословящій крестъ къ цѣлованію, а другой митрополитъ кропитъ Ихъ Императорскихъ Величествъ священною водою.

Потомъ въ предшествіи тѣхъ же архіереевъ и при пѣніи пѣвчими псалма: „милость и судъ воспою Тебѣ Господи“, вступаютъ Ихъ Императорскія Величества въ церковь, и первѣе предъ царскими вратами троекратно изволятъ сотворить Господу Богу поклоненіе и приложиться къ святымъ мѣстнымъ иконамъ, а потомъ слѣдовать на пріуготовленный среди церкви подъ балдахиномъ тронъ, и возсѣсть на Императорскихъ своихъ престолахъ. Архіереи же и прочіе духовные, имѣющіе быть въ служеніи становятся отъ ступеней трона до царскихъ вратъ по обѣ стороны. Въ то время звонъ перестаетъ. По окончаніи пѣнія псалма, митрополитъ, войдя на амвонъ трона къ Его Императорскому Величеству, произноситъ рѣчь, въ которой говоритъ: „по обычаю древнихъ христіанскихъ монарховъ и боговѣнчанныхъ Вашихъ предковъ, да благословитъ Величество Ваше, въ слухъ вѣрныхъ подданныхъ Вашихъ, исповѣдать православно-каѳолическую вѣру: како вѣруеши?“. И сказавъ это, подноситъ предъ лице Его Императорскаго Величества разгнутую книгу, по которой Его Величество вслухъ читаетъ св. сѵмволъ вѣры православной. Послѣ чтенія Государемъ Императоромъ исповѣданія вѣры, митрополитъ начинаетъ службу, которая, по своему составу, подобна чину молебнаго пѣнія. На возглашеніе протодіакона: „благослови владыко“, митрополитъ говоритъ: „благословенно царство“. За тѣмъ поется: „Царю небесный“, и произносится великая ектенія: „миромъ Господу помолимся“ въ которой содержатся особыя прошенія: „о еже благословитися царскому Его вѣнчанію благословеніемъ Царя царствующихъ и Господа господствующихъ; о еже укрѣплену быти скипетру Его десницею Вышняго; о еже помазаніемъ всесвятаго мѵра пріяти Ему съ небесе, къ правленію и правосудію, силу и премудрость; о еже получити Ему благопоспѣшное во всемъ и долгоденственное царствованіе; яко да услышитъ Его Господь въ день печали, и защититъ Его имя Бога Іаковля; яко да послетъ Ему помощь отъ Святаго, и отъ Сіона заступитъ Его; яко да подастъ Господь по сердцу Его, и весь совѣтъ Его исполнитъ; яко да подчиненные суды Его неmздоимны и нелицепріятны сохранитъ; яко Господь силъ всегда укрѣпляетъ оружіе Его; о покорити подъ нозѣ Его всякаго врага и супостата; о еже благословитися царскому Его вѣнчанію и супруги Его Благочестивѣйшей Государыни благословеніемъ Его же Царя царствующихъ и Господа господствующихъ.

Послѣ ектеніи поется тропарь: „Спаси, Господи, люди Твоя“... и читается паремія изъ книги пр. Исаіи, въ коей изображается древнее попеченіе Божіе о народѣ израильскомъ; особенно умилительны слова Господа: *еда забудетъ жена отроча свое, еже не помиловати исчадія чрева своего? аще же и забудетъ сихъ жена, но Азъ не забуду тебѣ!... Се на рукахъ Моихъ написахъ грады твоя и предо Мною еси присно*... Клятвенно увѣряетъ Господь, что избранный народъ будетъ красоваться своими чадами какъ невѣста, и всѣ враги его будутъ уничтожены. Послѣ сей пареміи возглашается прокименъ: Господи, силою Твоею возвеселится царь... и читается апостолъ, въ которомъ св. Павелъ учитъ о повиновеніи властямъ предержащимъ, о томъ, что власть происходитъ отъ Бога, и потому всякій противляющійся власти противляется повелѣнію Самого Бога. За апостоломъ слѣдуетъ чтеніе евангелія, въ которомъ изъ устъ самаго Господа Іисуса слышится заповѣдь: воздадите Кесарева Кесареви... За чтеніемъ евангелія Его Императорское Величество, снявъ съ себя обыкновенную цѣпь ордена св. апостола Андрея Первозваннаго и отдавъ одному изъ сановниковъ, облачается въ поднесенную Ему митрополитами на 2-хъ подушкахъ порфиру, съ принадлежащею къ оной алмазною цѣпію ордена св. апост. Андрея. Митрополиты послуживаютъ Его Императорскому Величеству при возложеніи порфиры. Первенствующій митрополитъ говоритъ: „во имя Отца, и Сына, и святаго Духа. Аминь“. По возложеніи на Его Императорское Величество порфиры, протодіаконъ возглашаетъ: „Господу помолимся“. Ликъ поетъ: „Господи помилуй“. И Его Императорское Величество преклоняетъ главу, а митрополитъ, осѣняя верхъ главы крестнымъ знаменіемъ, возлагаетъ крестообразно руки на нее и во всеуслышаніе читаетъ молитву, въ которой взываетъ къ Господу Богу о благочестивѣйшемъ Государѣ Императорѣ: „помазати удостой елеемъ радованія, одѣй Его силою съ высоты, наложи на главу Его вѣнецъ отъ камене честнаго и даруй Ему долготу дній, даждь въ десницѣ Его скипетръ спасенія, посади Его на престолѣ правды, укрѣпи Его мышцу“ и т. д. Послѣ другой молитвы, читаемой митрополитомъ при главопреклоненіи всѣхъ, въ которой возноситъ ко Господу: „сохрани Его подъ кровомъ Твоимъ, укрѣпи Его царство, благоугодная Тебѣ дѣяти всегда Его удостой, возсіяй въ днехъ Его правду и множество мира“ и т. д., Государь Императоръ пріемлетъ съ подушки, поднесенной митрополитомъ корону и возлагаетъ на свою главу, при произнесеніи митрополитомъ: „во имя Отца, и Сына, и святаго Духа. Аминь“. По возложеніи Государемъ Императоромъ короны, пресв. митрополитъ говоритъ по книгѣ рѣчь, въ которой указываетъ на значеніе коронованія: „видимое сіе и вещественное главы Твоея украшеніе, явный образъ есть, яко Тебѣ, главу Всероссійскаго престола, вѣнчаетъ невидимо Царь славы Христосъ, благословеніемъ Своимъ благостиннымъ, утверждая Тебѣ владычественную и верховную власть надъ людьми Своими“. Потомъ Государь Императоръ пріемлетъ съ поднесенной митрополитомъ подушки въ правую руку скипетръ, а въ лѣвую—державу (въ древнихъ чиноположеніяхъ—„яблоко“, небольшой шаръ, знаменующій пространство отечества, которымъ Императоръ управляетъ), при произнесеніи митрополитомъ: „во имя Отца,

и Сына, и святаго Духа. Аминь". По принятіи Государемъ Императоромъ скипетра и державы, преосв. митрополитъ произноситъ по книгѣ рѣчь, въ которой говорится о значеніи скипетра и державы: „о Богомъ вѣнчанный и Богомъ дарованный и Богомъ преукрашенный, благочестивѣйшій, самодержавнѣйшій, великій Государь Императоръ Всероссійскій! пріими скипетръ и державу, еже есть видимый образъ даннаго Тебѣ отъ Вышняго надъ людьми Своими самодержавія къ управленію ихъ, и ко устроенію всякаго желаемаго имъ благополучія". Послѣ рѣчи митрополита, Его Императорское Величество изволитъ возсѣсть на Императорскомъ своемъ престолѣ. И вскорѣ затѣмъ, положивъ скипетръ и державу на подушки, поднесенныя сановниками, изволитъ призвать къ Себѣ Ея Величество, Государыню Императрицу. Ея Императорское Величество станетъ предъ Августѣйшимъ своимъ супругомъ на колѣни на подушку (бархатную и драгоцѣнную), и Монархъ, снявъ съ себя корону, прикасается оною къ главѣ Государыни и опять корону возлагаетъ на себя. На Императрицу же возлагаетъ поднесенную сановникомъ меньшую корону. Потомъ возлагется на Государыню Императрицу порфира и цѣпь ордена святаго апостола Андрея Первозваннаго. Когда послѣ сего Государь Императоръ изволитъ воспріять опять скипетръ и державу, протодіаконъ возглашаетъ многолѣтіе,—какъ обыкновенно возглашается на царскихъ часахъ въ навечеріе Рождества Христова и Богоявленія, и бываетъ звонъ въ колокола и пушечные выстрѣлы. Послѣ многолѣтія и поздравленія всѣми лицами духовными и свѣтскими, не оставляя мѣстъ своихъ, троекратнымъ поклоненіемъ, Государь Императоръ, вставъ съ престола и отдавъ скипетръ и державу, читаетъ съ колѣнопреклоненіемъ вслухъ всѣхъ по книгѣ, поданной митрополитомъ, молитву, въ которой проситъ: „Ты же Владыко и Господи Мой, настави Мя въ дѣлѣ, на неже послалъ Мя еси, вразуми и управи Мя въ великомъ служеніи семъ. Да будетъ со Мною присѣдящая престолу Твоему премудрость, посли ю съ небесъ святыхъ Твоихъ, да разумѣю, что есть угодно предъ очами Твоими и что есть право въ заповѣдяхъ Твоихъ!.. буди сердце Мое въ руку твоею, еже вся устроити къ пользѣ врученныхъ Мнѣ людей и къ славѣ твоей, яко да въ день суда Твоего непостыдно воздамъ Тебѣ слово".. По окончаніи молитвы, Государь встаетъ, а вся церковь, всѣ вѣрные Его подданные въ свою очередь повергаются на колѣна предъ Господомъ и первосвятитель отъ лица всѣхъ произноситъ молитву ту самую, которая ежегодно потомъ повторяется на молебномъ пѣніи въ день возшествія на престолъ и въ день воспоминанія коронаціи Государя. Такъ утверждается союзъ возлюбленнаго царя съ его вѣрноподданными, утверждается молитвою царя за подданныхъ и подданныхъ за царя. Такъ еще болѣе скрѣпляются узы любви предъ лицемъ Божіимъ обѣтомъ взаимной любви, обѣтомъ царскаго служенія благу народа и послушанія подданныхъ своему Богомъ данному Государю... Послѣ молитвы, митрополитъ говоритъ рѣчь, и затѣмъ поется: „Тебе Бога хвалимъ", и бываетъ колокольный звонъ. Послѣ пѣнія обычно начинается божественная литургія. При началѣ литургіи Его Императорское Величество снимаетъ съ себя корону и отдаетъ несшимъ оную, и опять возлагаетъ ее на себя по окончаніи литургіи. По прочтеніи евангелія, оно бываетъ поднесено къ Ихъ Императорскимъ Величествамъ для цѣлованія. Послѣ пѣнія причастна и по причащеніи внутрь алтаря совершавшихъ литургію архіереевъ прочихъ, Его Императорское Величество, передавъ сановнику шпагу свою, шествуетъ съ трона въ порфирѣ, по разосланному малиновому бархату и парчѣ, къ царскимъ открытымъ вратамъ. За Его Величествомъ слѣдуетъ Государыня Императрица. Государь Императоръ изволитъ стать у царскихъ вратъ, на постланной для того золотой парчѣ, а Государыня Императрица—между трономъ и ступенями предъ алтаремъ. Преосв. митрополитъ, взявъ драгоцѣнный сосудъ съ мνромъ, для сего дѣла нарочно устроенный, и омочивъ уготованный къ тому драгоцѣнный же сучецъ въ святое мνро, помазываетъ святымъ мνромъ Государя Императора точно такъ, какъ бываетъ при совершеніи мνропомазанія по крещеніи, т. е. на челѣ, на очахъ, на ноздряхъ, на устахъ, на ушесахъ, на персяхъ и по обою сторону на рукахъ, произнося при каждомъ помазаніи: „печать дара Духа Святаго". Другой преосв. митрополитъ мѣста помазанія отираетъ чистою хлопчатою бумагою *).

Государь Императоръ изволитъ стать по правую сторону, противъ мѣстной иконы Спасителя. По совершеніи мνропомазанія бываетъ колокольный звонъ и пальба. Затѣмъ приступаетъ къ царскимъ вратамъ Государыня Императрица, и первенствующій митрополитъ помазываетъ ее св. мνромъ только на челѣ, съ произнесеніемъ словъ: „печать дара Духа Святаго". Другой митрополитъ отираетъ чистою хлопчатою бумагою мѣсто помазанія. Послѣ мνропомазанія Ея Императорское Величество изволитъ стать на лѣвую сторону, противъ иконы Божіей Матери. Послѣ этого митрополитъ вводитъ Государя Императора чрезъ царскія двери въ алтарь, и Государь Императоръ, сдѣлавъ поклоненіе у престола, пріобщается отъ митрополита св. таинъ Тѣла и Крови Христовой „по чину царскому", какъ помазанникъ Божій и верховный покровитель церкви, пріобщается такимъ образомъ, какъ причащаются священнослужители: особь Тѣла и особь Крови Христовы. И одинъ архіерей подноситъ Его Императорскому Величеству антидоръ и теплоту, а другой служитъ Его Величеству устъ и рукъ умовенію. По причащеніи св. таинъ, Государь Императоръ снова отходитъ къ иконѣ Спасителя. Затѣмъ пріобщается у царскихъ вратъ обыкновеннымъ порядкомъ Государыня Императрица. И одинъ архіерей служитъ въ поднесеніи Ея Величеству антидора и теплоты, другой служитъ умовенію устъ и рукъ Ея Величества. По пріобщеніи Ихъ Величества вмѣстѣ изволятъ шествовать къ трону, и возсѣсть на престолахъ.

По прочтеніи духовникомъ благодарственныхъ молитвъ по причащеніи и по отпускѣ литургіи отъ архіерея со крестомъ, протодіаконъ возглашаетъ многолѣтіе боговѣнчаннымъ, превознесеннымъ и св. мνромъ помазаннымъ Благочестивѣйшему Государю Императору и Благочестивѣйшей Государынѣ Императрицѣ. Митрополитъ подноситъ Ихъ Императорскимъ Величествамъ крестъ къ цѣлованію. Государь Императоръ возлагаетъ на главу свою корону, пріемлетъ скипетръ и державу, и тогда всѣ духовныя и свѣтскія особы троекратнымъ поклоненіемъ приносятъ всеподданнѣйшее поздравленіе съ благополучнымъ совершеніемъ коронованія и святаго мνро-

*) Мνропомазаніе Государей нашихъ не есть какое-либо новое таинство, но только высшая степень таинства мνропомазанія, подобно тому, какъ архіерейство есть только высшая степень священства. Въ этомъ таинствѣ христолюбивые цари наши воспріемлютъ ту полноту даровъ Божіихъ, которая необходима для высочайшаго служенія царскаго; и вѣрноподданные Ихъ твердо вѣруютъ, что Духъ Господень осѣняетъ боговѣнчанную главу Помазанника Божія, Государя нашего, подобно тому, какъ носился Онъ надъ главою царя Давида „отъ дне того", т. е. со дня помазанія его на царство, „и потомъ" (1 Цар. 16, 13).

помазанія. Послѣ сего бываетъ шествіе въ Архангельскій и Благовѣщенскіе соборы, что въ кремлѣ же, для поклоненія гробницамъ древнихъ князей и царей; затѣмъ отбываютъ въ Грановитую палату, гдѣ въ Высочайшемъ присутствіи учреждается обѣдъ для высшихъ государственныхъ чиновъ и иностранныхъ пословъ.

Въ память коронаціи вычеканиваются особыя золотыя, серебряныя и бронзовыя медали (жетоны), которыя раздаются участвующимъ въ коронаціи, а также и народу, напоминая собою щедрыя денежныя подаянія своимъ подданнымъ древнихъ царей, по случаю ихъ воцаренія.

(*Смол. еп. вѣд.*).

БИБЛІОГРАФІЯ.

Вышедшій въ свѣтъ седьмой томъ „**Русской Исторической Библіотеки**“, издаваемой Археографическою Коммиссіей, содержитъ вторую книгу „Памятниковъ полемической литературы въ западной Руси“. Составъ этой книги слѣдующій:

1. Во главѣ помѣщена рукопись, относящаяся къ 1063 году и въ первый разъ теперь напечатана, именно—„Вопросы и отвѣты православному зъ папежникомъ“. Это сочиненіе написано православнымъ. Оно содержитъ въ себѣ пятьдесятъ вопросовъ и отвѣтовъ, въ которыхъ общедоступно показана разность между православіемъ и римско-католичествомъ, причемъ истина православія весьма осязательна доказана. Это сочиненіе не имѣетъ въ виду отвѣтить на какое либо извѣстное сочиненіе стороны римско-католической: оно представляетъ образчикъ популярнаго, т. е. общедоступнаго сочиненія, предназначеннаго для обращенія въ тогдашней западно-русской православной средѣ, въ качествѣ надежнаго, убѣдительно и ясно изложеннаго средства противъ латино-римской „прелести“, т. е. противъ разнообразныхъ ухищреній и обольщеній. Съ этой точки зрѣнія, это сочиненіе не утратило своего значенія и доселѣ, особенно для православныхъ обывателей западной Россіи.

2. Старопечатная брошюра 1595 года—„Унія грековъ съ костеломъ римскимъ“, принадлежащая, по догадкамъ, перу Ипатія Поцѣя, большая библіографическая рѣдкость, извѣстная въ одномъ экземплярѣ. Съ большою осторожностью авторъ-уніатъ разрѣшаетъ споръ „межы греки и римляны“, знакомитъ православныхъ съ „пургаторіемъ“ (чистилищемъ), описываетъ въ свѣтлыхъ краскахъ „зверхность епископа римскаго“, подробно говоритъ объ антихристѣ, причемъ приводитъ доказательства, что подъ именемъ антихриста не слѣдуетъ разумѣть папу римскаго. Тотъ единственный экземпляръ, по которому воспроизведена эта брошюра, пріобрѣтаетъ особенную важность по тѣмъ рукописнымъ православно-полемическимъ замѣткамъ (относящимся къ концу XVI столѣтія), которыми покрыты поля брошюры.

3. Старопечатная брошюра 1608 года—„Гармонія восточной церкви съ костеломъ римскимъ“—такая же библіографическая рѣдкость, какъ и вышеупомянутая, и написана также уніатомъ. Но она разнится по внѣшности, содержанію и пріемамъ. Это сочиненіе, имѣя въ виду „читателя христіанскаго такъ русина, яко рымлянина“, написано въ перемежку, на двухъ языкахъ: западно-русскомъ и польскомъ: „чого хто не дочытается въ русскомъ, того довѣдается в полскомъ писаню, въ чомъ ся сгажаютъ, и въ чомъ отъ себе розни сутъ, и за якими пиніами“. Содержаніе брошюры—параллельное разсмотрѣніе таинствъ и обрядовъ православной церкви и римской. Пріемы полемическіе, очень рѣзкіе, свидѣтельствующіе о крайнемъ раздраженіи автора. Особенно много достается извѣстному православному борцу Стефану Зизанію: въ одномъ мѣстѣ онъ именуется „Стефанко Зизаній“, въ другомъ—„Стефанъ Куколь“, „новый теологъ“, „старый баламутъ“, и такъ далѣе. А извѣстный издатель „Требника“, епископъ Гедеонъ Балабанъ—названъ „проклятымъ баламутомъ“, „кукглярeмъ“, „шалберомъ“ и даже „болваномъ“.

4. Старопечатная книга 1577 года, содержащая въ себѣ сочиненіе Петра Скарги: „О единствѣ церкви Божіей подъ однимъ пастыремъ и о греческомъ отъ этого единства отступленіи“,—равнымъ образомъ, какъ и предъидущія двѣ книги—большая библіографическая рѣдкость, извѣстная всего въ одномъ экземплярѣ. Это первое изданіе. Второе изданіе, 1590 года, появилось со значительными отмѣнами, которыя всѣ отмѣчены и указаны въ подстрочныхъ сноскахъ. Главы же, совсѣмъ передѣланныя во второмъ изданіи, или вновь написанныя (собственно—въ одной первой части), помѣщены вслѣдъ за симъ въ видѣ дополненія, вмѣстѣ съ нѣсколько измѣненнымъ выходнымъ листомъ и новымъ посвященіемъ (уже не князю Острожскому, а королю Сигизмунду III), подъ заглавіемъ:

5. Новыя статьи Петра Скарги 1590 года.

6) Брошюра Бенедикта Гербеста 1586 года—произведеніе незначительное какъ какъ по объему, такъ и по содержанію. Несмотря на это, брошюра Гербеста весьма часто упоминается и даже цитуется въ православныхъ полемическихъ сочиненіяхъ. Это обстоятельство и побудило дать ей мѣсто въ настоящей книгѣ, чтобы имѣть возможность судить о произведеніи Гербеста во всемъ его объемѣ, къ тому же очень небольшомъ.

7. Старопечатная книга 1588 года, содержащая въ себѣ сочиненіе острожскаго священника Василія: „О единой истинной православной вѣрѣ и о святой соборной апостольской церкви, откуда начало приняла, и како повсюду распростреся“, представляетъ чрезвычайно разнообразное полемическое чтеніе, написанное вполнѣ приличнымъ языкомъ, а не такимъ, какъ вышеупомянутая „Гармонія“. Хотя острожскій священникъ и не упоминаетъ о „Гармоніи“, а равно и объ „Уніи грековъ“, но подробно разбираетъ доводы, приводимые въ этихъ двухъ уніатскихъ брошюрахъ, и убѣдительно, толково опровергаетъ ихъ. Въ трудѣ священника Василія приведены многоразличныя свидѣтельства изъ литературы свято-отеческой, изъ лѣтописей и хроникъ; въ особенности же подробно и вразумительно разсмотрѣнъ догматъ „о исхожденію Духа Святаго“, вопросы „о первенствѣ римстемъ и о старшинствѣ епископа ихъ“, о „пургаторіѣ“, таинствахъ и обрядахъ, о календарѣ съ ключемъ и пасхальною таблицею. Въ этомъ отношеніи рукопись, помѣщенная въ началѣ настоящей книги, представляетъ нѣкоторыя буквально сходныя мѣста съ сочиненіемъ священника острожскаго.

8. Сочиненіе Петра Скарги: „Берестейскій соборъ и оборона его 1596 года“ воспроизведено, за отсутствіемъ перваго изданія (1596), съ изданія 1738 года. Это сочиненіе вызвало:

9. Отвѣтъ со стороны православныхъ, знаменитый „Апокрисисъ Христофора Филалета“. Это сочиненіе, какъ и нѣкоторыя другія, извѣстно, въ настоящее время, въ двухъ текстахъ: польскомъ и западно-русскомъ. „Апокрисисъ“ имѣетъ уже не одного изслѣдователя, имѣетъ даже и переводчиковъ на современный русскій языкъ; но тексты его (польскій—1597 года, западно-русскій—не позже 1599)

доселѣ не были воспроизведены. Польскій текстъ напечатанъ по единственному, насколько извѣстно, старопечатному экземпляру, составляющему собственность профессора М. О. Кояловича. При сличеніи западно-русскаго текста съ польскимъ оказывается, что послѣдній изъ нихъ есть оригиналъ сочиненія, а западно-русскій—переводъ, или, вѣрнѣе, вторая редакція, не во всемъ объемѣ своемъ согласная съ изданіемъ 1597 года. Эта редакція представляетъ большое количество отмѣнъ, поправокъ, пропусковъ, вставокъ, сокращеній и развитій, имѣющихъ большую цѣну и значеніе для историка и богослова; самый же текстъ перевода, кромѣ того, весьма важенъ и для языко-изслѣдователя.

Седьмой томъ „Русской Исторической Библіотеки" составленъ и изданъ подъ редакціей П. Гильтебранта.

Продолжается ли латино-полонизація западнаго края и чѣмъ она выражается въ крестьянской средѣ.

(Корреспонденция).

Кому дороги интересы русской народности вообще, кто слѣдилъ и слѣдитъ за всѣмъ, что творится въ такъ называемомъ униатскомъ районѣ 1875 года и даже 40-хъ годовъ,—тотъ разумѣется, не могъ не замѣтить въ жизни этого района одного весьма любопытнаго, и вмѣстѣ съ тѣмъ довольно курьезнаго явленія, помимо другихъ болѣе мелкихъ, но сильно рѣжущихъ глаза фактовъ.

До перехода б. униатскихъ церквей въ православіе, въ одномъ Бѣльскомъ уѣздѣ, Гродненской губерніи, считалось три чудотворныя иконы: Корнинская, Пречистенская въ г. Бѣльскѣ и Райская—въ с. Райскѣ. Объ этой послѣдней сохранился даже документъ (1761 г.) дарственной записи на землю „для чудотворной иконы въ с. Райскѣ", за подписью короля Августа. Далѣе, въ 40 верстахъ отъ Гродны въ селеніи Красномъ Стокѣ, б. Рожаностокѣ (Rożano-Stok) находится икона Божіей Матери, которая не болѣе десятка лѣтъ тому назадъ слыла подъ именемъ Чудотворной; въ честь этой иконы у меня подъ рукой находится даже печатный экземпляръ пѣсни на польскомъ языкѣ подъ заглавіемъ: „Пѣсня въ честь Пресвятой Дѣвы Маріи, прославленной чудесами въ Красномъ Стокѣ" (Pieśń o Najświętszej Maryi Pannie Rożanostockiej cudami słynącej). Въ нынѣйшней Холмской епархіи слыли подъ именемъ чудотворныхъ и посѣщались массою простаго народа слѣдующія мѣста: Годышевъ, Лѣсна и Коденъ.

Но странное дѣло: съ переходомъ этихъ церквей изъ рукъ униатовъ въ православіе, значеніе ихъ въ средѣ народа постепенно уменьшается, а въ нѣкоторыхъ—совершенно изглаживается; чудотворныя иконы считаются безусловно простыми.—Кудажъ дѣвалась прежняя чудотворная сила и значеніе? спроситъ удивленный и искренно вѣрующій простой человѣкъ.

Вотъ тутъ то и начинается сущій курьезъ этого дѣла: на сцену появляются какія то загадочныя личности и просто напросто поучаютъ довѣрчивый народъ приблизительно такъ: чудотворныя иконы могутъ являться и пребывать таковыми только въ католическихъ костелахъ и въ рукахъ ксендзовъ исключительно, а въ силу этого, якобы каноническаго правила, чудотворная сила иконъ и даже самыя иконы безъ дальнихъ церемоній перешли прямо изъ православныхъ церквей въ ближайшіе костелы,—такъ,—изъ Красно-Стока—подъ Острые ворота въ Вильну, а изъ другихъ мѣстъ—въ Ченстоховъ и т. п. сподручныя мѣста.

Вся эта похвальная и достойная лучшей цѣли дѣятельность непрошенныхъ оо. наставниковъ ведется необыкновенно искусно, энергично и съ замѣчательнымъ знаніемъ обстоятельствъ и потребностей нашего крестьянства. Подъ рукой у меня нѣсколько экземплярцевъ пѣсенъ и брошюрокъ, свидѣтельствующихъ о примѣрномъ вниманіи и самой нѣжной заботливости о насъ, потерянныхъ и заблудшихъ (для католичества и польской справы) „овечкахъ".

Къ числу такихъ произведеній, кромѣ вышеупомянутой пѣсни, относятся болѣе характерныя и выдающіяся брошюрки: 1) „Небесный Листъ—посланіе" (List Niebieski).—Посланіе это, видите ли, найдено въ Римѣ на олтарѣ св. архангела Михаила, никто не могъ раскрыть его, кромѣ одного стараго епископа".—Безъ дальнихъ церемоній тутъ прямо говорится: „Ja Jezus Chrystus syn Boga żywego przykazuję wam wszystkim prawowiernym, abyscie wierzyli w swięty Kościoł katolicki rzymski" (Я Іисусъ Христосъ, сынъ Бога живаго, приказываю вамъ вѣрить въ св. римскій костелъ). Далѣе говорится, что листъ этотъ посланъ Льву, папѣ римскому... и кто будетъ соблюдать все предписанное удостоится 100 дней прощенія грѣховъ".—Тутъ же „краткое наставленіе объ индульгенціяхъ и привиллегіяхъ католической церкви.—Въ числѣ всѣхъ обрядовъ и молитвъ, необходимыхъ для достиженія благодати вѣрующимъ предписывается носить такъ называемый „Szkaplerz". 2) „Пѣсня о Пресвятой Дѣвѣ Маріи Кальварійской"; это ни больше ни меньше, какъ реклама ксендзовъ Кальварійскаго костела близъ Вильны. Реклама эта или пѣсня состоитъ изъ 63 стиховъ, раздѣленныхъ на три части: въ первой простыя молитвенныя воззванія, во второй описаніе внѣшняго вида кальварійскихъ костеловъ; въ третьей, наконецъ—призывъ путниковъ на поклоненіе, и особенное вниманіе обращается на „пана фундатора". „Милые путнички, сохраняйте въ памяти и не забывайте г. основателя этого костела, потому что онъ выстроилъ его на вѣчную память"; (Mili pątniczkowie w pamięci to miejcie, pana fundatora nie zapominajcie, bo on wam wystawił na wielkie pamiątkie). Основателемъ же этого костела былъ князь Лянцкоронскій. 3) „Старопольская пѣсня", предназначена для ежедневнаго обихода и при всякомъ удобномъ случаѣ въ продолженіи дня, а именно: (Skoro ze snu wstaie z rana, kiedy w szaty się odziewam, gdy do pracy się zabieram, kiegy pokarm mój zażywam и наконецъ даже rzezwieje się napoiem) „когда возстаю отъ сна, когда одѣваюсь и берусь за работу, когда употребляю кушанье и даже напитокъ". 4) Помимо всего этого, въ каждой крестьянской избѣ большая часть иконъ римско-католическаго содержанія: распятіе трехгвоздное; попадаются даже и такого содержанія: въ низу картины якобы Божія Матерь съ предвѣчнымъ Младенцемъ, (судя по Всевидящему Оку, которое помѣщено на картинѣ), который поднятыми вверхъ ручонцами ловитъ ниспадающія съ неба готовыя, печеныя булки. Это далеко не все, что обращается въ средѣ православнаго крестьянства Западнаго края, какъ напр. Kantyczki, Złoty Ołtarz, Żywot Pana Jezusa и т. п. Основною мыслію всего этого польскаго товара служитъ изреченіе, которое сквозитъ въ каждой строкѣ: „kto się chce bostać na wieki do nieba, zostawać w wierze katolickiej trzeba", (кто хочетъ спастись, долженъ быть католикомъ).

Мѣстомъ употребленія этого товара можетъ быть только коренная католическая Польша, но не западный край съ его обитателями: за услуги въ этомъ родѣ со стороны Польши мы постоянно расплачивались и теперь, къ стыду своему,

НИЖЕПОИМЕНОВАННЫЯ ЛИЦА

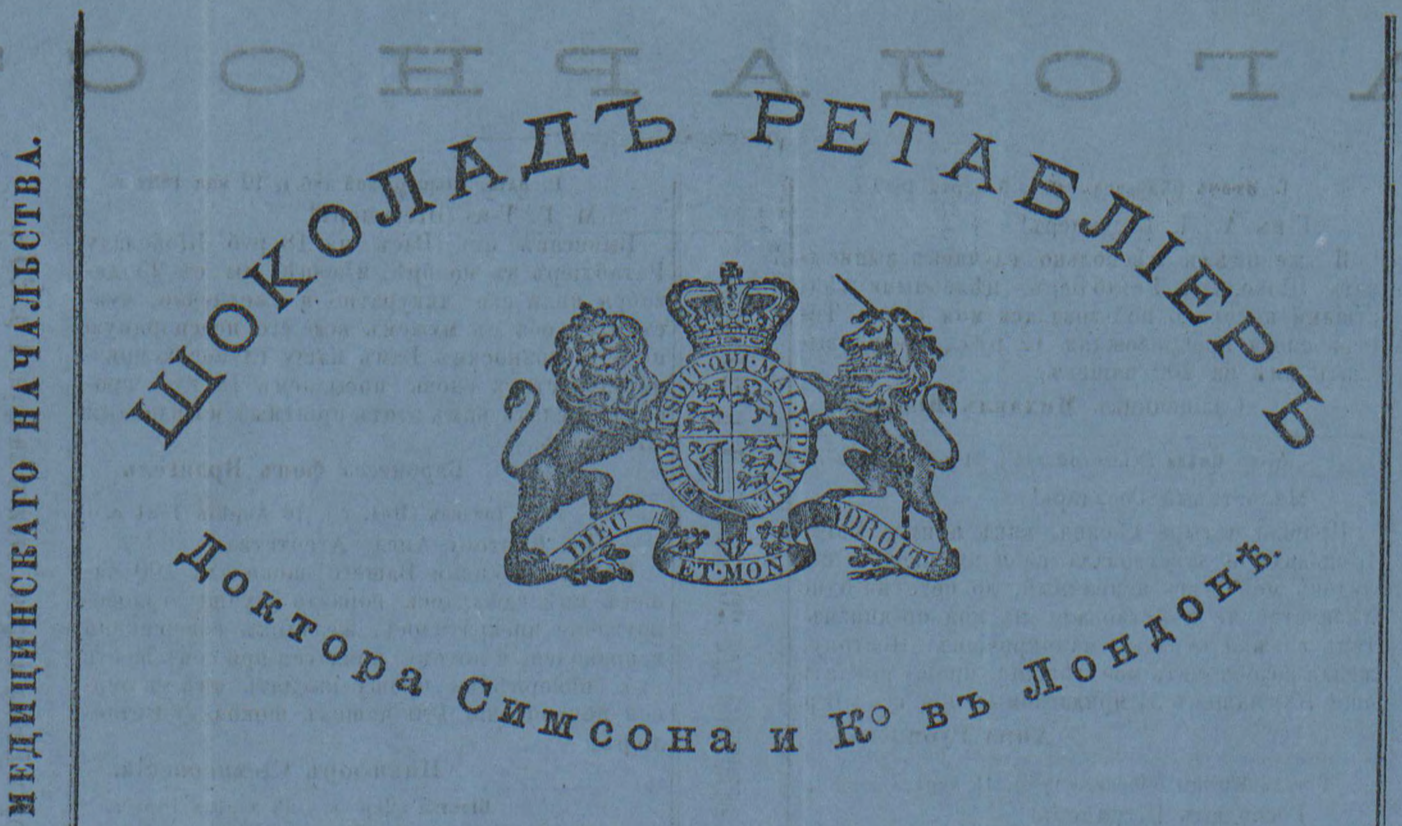
въ самое послѣднее время удостоили насъ также выраженіями своей признательности за высланный имъ по ихъ требованію Шоколадъ:

Имя	Мѣсто
Иванъ Хрис. Борисовъ	г. Островъ (Волынск губ.).
Винокуръ Кадановскій	м. Бѣлополь (Харьков. губ.).
Иванъ Ефимовичъ Семеновъ	г. Мосальскъ (Калужск. губ.).
Шт.-Капитанъ 27 рез. баталіона. Сафроновъ	г. Бѣльскъ (Гродиен. губ.).
Иванъ Дмитр. Тарановъ	г. Новый Осколъ (Курск. губ).
Стат. Совѣт. Марія Лонткевичъ.	Новая Ушица (Подол. губ.).
В. В. Поляковъ	Новочеркаскъ (Об. Войс. Дон.)
Леонъ Леоновичъ Мардалевичъ.	Дубно (Волын. г.)
Управляющ. А. И. Парамоновъ.	с. Студзяники. г. Кириловъ (Новгор. губ.).
Свящ. Никол. Михайличенко	ст. Марченская (Екатерин. губ.)
Екатерина Марковна Гордзей	г. Витебскъ.
И. И. Гладковъ	г. Обоянь. (Курск. губ.).
Агафонъ Никифор. Колчинъ	с. Витушки. (Казан. губ.).
Самуилъ Осипов. Розенштейнъ.	г. Евпаторія (Таврич. губ.).
Григорій Петров. Непомнящій.	Одесса.
Аполлонъ Ильичъ Осиновъ	Одесса.
Алексѣй Петровичъ Голштаубе.	Варшава.
Степанъ А. Рубановъ	Кіевъ.
Василій Никол. Михайловъ	с. Емуртлинское (Тобольск. губ.).
Коллеж. Совѣт. Александръ Фед. Апаринъ	г. Золотополь (Херсонск. губ.)
Климентъ Ивасіовъ	с. Черноче (Подольск. губ.)
Павелъ Васильевъ Павнеровъ	г. Усмань (Тамбов. губ.)
Николай Сиротинъ	г. Дрисса (Витебс. губ.).
Елеонора Ивановна Цебровская-Гейслеръ.	г. Вильно.
Елизавета Никон. Ильинская	г. Обоянь (Курск. губ.)
Алексѣй Иван. Сипюкъ	г. Геническъ (Таврич. губ.).
Марія Хайновская	г. Елисаветградъ.
Капит. 56 рез. батал. Валеріанъ Александровичъ Рейнике	г. Новосиль (Тульской губ.).
Авдотья Гаврилов. Косовичъ	г. Лебедянь. (Тамбов. губ.).
Викентій Владим. Маклашевскій.	с. Рудницкое (Подольск. губ.).
Иванъ Петров. Григоровичъ	г. Пирятинъ (Полтав. губ.).
Матвѣй Степановъ	с. Кресты (Астрах. губ.).
Емельянъ Тимоф. Рыбинъ	г. Ряжскъ. (Казан. губ.).
Членъ Городской Управы Яковъ Иванов. Сукачевъ	Миргородъ (Полтав. губ.).

ТРЕБОВАНІЯ ИСПОЛНЯЮТСЯ СЪ ПЕРВОЮ ОТХОДЯЩЕЮ ПОЧТОЮ.

Имя	Мѣсто
Хорунжій Горско-Моздокс. полка Климъ Филип. Максимовъ.	г. Ольты (Карской обл.).
Смотр. Левъ Алек. Томашевичъ.	слоб. Урязово (Воронеж. губ.).
Азюль Мустлер. Якубовскій	г. Дисна (Вилен. губ.).
Владим. Алексѣев. Өедоровъ	с. Алексѣевка (Воронеж. губ.).
Марья Дмитр. Бирюкова	г. Смоленскъ.
Эдуардъ Мих. Бѣляцкій	Хуторъ при селѣ Огаровкѣ (Пензен. губ.).
Секретарь Воинск. Присутствія Мих. Григор. Кривцовъ	г. Ананьевъ (Херсон. губ.).
Спичеч. фабр. Г. И. Кацу	Петрозаводскъ. (Олонец. губ.)
Шт.-Кап. Нѣжин. полка Суковъ.	г. Ярославль.
Иванъ Александр. Змовичъ	м. Кохановъ (Могилев. губ.)
Марья Прокоф. Малюсевичъ	Ростовъ на Дону.
Землевладѣлецъ Вырской волости Вас. Сем. Трушенниковъ.	г. Кирсановъ (Тамбов. губ.).
Яковъ Борис. Фальковъ	Александровскъ (Екатерин. губ.).
Отставной Старшій фельдшеръ С. Каберникъ	м. Ольыко (Волын. губ.).
Соломонъ Грановскій	с. Грузское (Херсон. губ.).
Ефимъ Федор. Блохинъ	г. Маріуполь.
Варвара Петрова Чиркова	г. Казань.
Дѣлопроизвод. Воин. Присутствія Петръ Мих. Прозоровъ	Нижнедѣвицкъ (Воронеж. губ.).
Филиппъ Захар. Сафоновъ	г. Юхновъ (Смолен. губ.).
Осипъ Николаевскій	Ростовъ на Дону.
Помѣщикъ А. И. Стейкупъ	г. Оникшты (Ковен. губ.).
Купецъ Степ. Мих. Сперанскій.	Цывильскъ (Казан. губ.).
Павелъ Алексѣев. Нестеренко	г. Ливны (Орлов. губ.).
Землемѣръ Колеж. Секр. Алексѣй Павлов. Матвѣевъ	г. Кирсановъ (Тамбов. губ.).
Чинов. Казенной Палаты Андрей Львовичъ Забѣлинъ	г. Баку.
Капитанъ Пограничной стражи, Афанас. Филип. Гордонъ	Виндава (Курлянд. губ.).
Чиновникъ Афанасій Федоровичъ Вишницкій	м. Пѣсчиное (Подольск. губ.).
Оставной Полковникъ Владиміръ Раевскій	Старый Осколъ (Курск. губ.).
Болеславъ Карпов. Издебскій	с. Денисово (Волынск. губ.).
Г-нъ Михайловскій	м. Червонное (Кіевской губ.).
Отрядн. офиц. погр. стр. Волын. бриг. Поручикъ Непенинъ.	м. Орининъ. (Подол. губ.).
Іеромонахъ Евгеній	г. Кременчугъ.
Хупа Гейльманъ	м. Городокъ. (Подольск. губ.)
И. Черноруцкій	г. Севастополь.

ЭТОТЪ ШОКОЛАДЪ ПРИГОТОВЛЯЕТСЯ СЪ РАЗРѢШЕНІЯ МЕДИЦИНСКАГО НАЧАЛЬСТВА.



Самое лучшее укрѣпляющее и питательное средство: рекомендуется особенно для возстановленія силъ, ибо одна чашка его даетъ больше силъ чѣмъ ½ фунта мяса.

Самымъ лучшимъ доказательствомъ пріятности и пользительности нашего шоколада можетъ служить то, что разъ употребляющій его не оставляетъ насъ своими постоянными заказами и то, что употребленіе его распространилось даже въ такихъ семействахъ, которыя отказались на всегда отъ употребленія какого-бы ни было шоколада.

Наша увѣренность въ доброкачественности и пріятности нашего шоколада дозволяетъ намъ гарантировать почтеннѣйшихъ заказчиковъ на случай, если кому-либо онъ будетъне по вкусу или они найдутъ дальнѣйшее употребленіе его для себя ненужнымъ; тогда Контора агентства принимаетъ обратно неоткупоренныя еще жестянки и возвращаетъ уплаченныя за нихъ деньги.

Цѣна за ОДИНЪ фунтъ, достаточный на 20 чашекъ,—1 руб. 20 коп.

ПРЕДОСТЕРЕГАЕМЪ ОТЪ ПОДДѢЛОКЪ.

ЕДИНСТВЕННЫЙ СКЛАДЪ

настоящаго Шоколада Ретабліеръ у *А. Л. Штуммеръ.*

въ Москвѣ, на Рождественкѣ, въ Нижне-Кисельномъ пер., домъ Шигаева.

ИНОГОРОДНЫЕ БЛАГОВОЛЯТЪ ПРИСЫЛАТЬ ЗАКАЗЫ СЪ ПРИЛОЖЕНІЕМЪ ПЛАТЫ ЗА ПОЧТОВЫЕ РАСХОДЫ.

ТРЕБОВАНІЯ ИСПОЛНЯЮТСЯ СЪ ПЕРВОЮ ОТХОДЯЩЕЮ ПОЧТОЮ.

Пять фунтовъ Шоколада на 100 чашекъ высылаются за шесть руб., включая почтовый расходъ во всѣ города Европейской Россіи.

ПРИ ВЫСЫЛКѢ 18 руб. ОТПУСКАЕТСЯ 15 ФУН. ЭТОГО ШОКОЛАДА, НА 300 ЧАШЕКЪ, СЪ МАШИНКОЮ ДЛЯ ПРИГОТОВЛЕНІЯ ЕГО.

ВО ВРЕМЯ НИЖЕГОРОДСКОЙ ЯРМАРКИ ЕДИНСТВЕННАЯ ПРОДАЖА ВЪ ПАВИЛЬОНѢ НА 2-мъ БУЛЬВАРѢ, БЛИЗЪ ГЛАВНАГО ДОМА.

КОРРЕСПОНДЕНЦІЯ СЪ Гг. ПОКУПАТЕЛЯМИ.

Въ письмахъ многихъ изъ нашихъ гг. покупателей часто заключаются многіе вопросы, касательно качествъ и употребленія нашего Шоколада. Вопросы эти служатъ доказательствомъ внимательнаго отношенія къ нашему напитку, налагаютъ на насъ обязанность отвѣчать на нихъ. Мы сгруппировали поэтому вопросы, чаще другихъ встрѣчающіеся въ нашей корреспонденціи, и помѣщаемъ ихъ здѣсь съ отвѣтами.

ВОПРОСЪ ПЕРВЫЙ. Возможно-ли чтобы одно и тоже средство могло быть полезно относительно всевозможныхъ болѣзней?

Отвѣтъ. Порча человѣческаго организма впродолженіи нѣсколькихъ лѣтъ вызывается однородными причинами, хотя выраженіе этой порчи принимаетъ видъ различныхъ болѣзней. Рядъ діэтическихъ ошибокъ, неумѣренное употребленіе спиртныхъ напитковъ, простуда мороженымъ вызываютъ разстройство катарральное желудка. Употребленіе Шоколада Ретабліеръ, медленно, но тѣмъ дѣйствительнѣе возстановляющаго кровообращеніе и кровообразованіе, несомнѣнно полезно во всѣхъ тѣхъ разнообразныхъ болѣзняхъ, которыя коренятся въ желудочномъ разстройствѣ, худосочіи и малокровіи.

ВОПРОСЪ ВТОРОЙ. Какъ можемъ мы теперь вѣрить въ значеніе общеврачебныхъ средствъ; изъ чего состоитъ Шоколадъ Ретабліеръ и не можетъ ли быть вредно его продолжительное употребленіе?

Отвѣтъ. Шоколадъ Ретабліеръ не заключаетъ въ себѣ никакихъ лекарственныхъ средствъ; его составляютъ экстракты изъ мяснаго сока, кокао и клейковины въ такомъ количествѣ соединенные, что они содѣйствуютъ возстановленію кровообразованія.

ВОПРОСЪ ТРЕТІЙ. Необходимо-ли, полезно-ли, до употребленія Шоколада Ретабліеръ посовѣтоваться съ врачемъ? Шоколадъ этотъ полезенъ ли исключительно для больныхъ?

Отвѣтъ. Труднобольные, не могущіе обходиться безъ врача, могутъ обратиться къ нему за совѣтомъ; но необходимости въ такомъ обращеніи нѣтъ. Какъ предупреждающее болѣзни средство, онъ полезенъ для всякаго, но груднымъ дѣтямъ его слѣдуетъ давать въ умѣренномъ количествѣ. По своему вкусу Шоколадъ Ретабліеръ совершенно справедливо занялъ въ общеупотребленіи въ Англіи и Франціи первое мѣсто между всякаго рода Шоколадами. По свидѣтельству и справедливому замѣчанію Де-Кинга „гораздо легче предотвратить болѣзнь, нежели излѣчить ее“. Вотъ гдѣ настоящее значеніе діэтетики.

ВОПРОСЪ ЧЕТВЕРТЫЙ. Какъ слѣдуетъ употреблять Шоколадъ Ретабліеръ?

Отвѣтъ. Въ большинствѣ случаевъ какъ кофе. Частое употребленіе Шоколада, по нѣскольку разъ въ день, совершенно безвредно, но ожидать полезныхъ результатовъ можно только отъ продолжительнаго, безостановочнаго по два раза въ день употребленія этого напитка.

ВОПРОСЪ ПЯТЫЙ. Почему нельзя повсемѣстно получать Шоколадъ Ретабліеръ?

Отвѣтъ. Мы сами объ этомъ сожалѣемъ, но вынуждены ограничить число мѣстъ продажи. Только дѣйствительно полезное и хорошее вызываетъ подражанія и поддѣлки. Нашъ Шоколадъ Ретабліеръ такъ часто и такъ много подвергался поддѣлкамъ, что мы сочли себя вынужденными прекратить отпускъ его для перепродажи. Всякое поступившее къ намъ требованіе исполняется немедленно и за полнымъ ручательствомъ.

Дабы облегчить гг. иногороднимъ покупателямъ способъ выписки отъ насъ Шоколаду, мы предлагаемъ воспользоваться нижеслѣдующимъ требованіемъ: написать на немъ чотко свой адресъ и вложивъ его въ конвертъ переслать къ намъ вмѣстѣ съ причитающимися деньгами.

Г-ну АГЕНТУ А. Л. ШТУММЕРЪ ВЪ МОСКВѢ

(Достаточный адресъ и на конвертѣ).

Прошу прислать.................... фунтовъ

Шоколада Ретабліеръ Д-ра Симсона и К°.

При семъ посылаю.............. руб. .... коп. серебр. ....

дня 188...... года

МѢСТО ДЛЯ АДРЕСА.

Просятъ означать адресъ по возможности ясно и подробно.

....

....

....

продолжаемъ расплачиваться народностью, обычаями языкомъ и религіею, а по временамъ—цѣлыми потоками слезъ и крови.

Курьезнѣе всего тутъ вотъ какое обстоятельство, что рядомъ же съ молитвой объ избавленіи отъ грѣховъ и т. д. бѣдный и простодушный крестьянинъ западнаго края продолжаетъ молиться за разъ, такъ сказать, и объ избавленіи Литвы отъ войны и *вольности отъ подданства*. (Od grzechów wszelkich broń więc chrześciaństwo, Litwe od wojny, wolność od poddaństwa; пѣсня о чуд. иконѣ въ Красномъ Стокѣ).

Господа учители забыли вѣроятно, что послѣ 19 февраля 1861 года молитва эта должна быть вычеркнута изъ обихода, какъ неимѣющая рѣшительно никакого смысла для насъ, крестьянъ, и что, слѣдовательно, напрасно утруждаютъ они себя, да и насъ даромъ безпокоятъ этою молитвою лишнихъ два десятка лѣтъ. Впрочемъ, криваго, говорятъ, могила исправитъ; всетаки, господа непрошенные учители, стыдно вамъ пользоваться нашей простотой и подсовывать намъ камень вмѣсто хлѣба, хотя бы даже въ видѣ молитвъ и религіозныхъ пѣсенъ вашей стряпни.

Отъ великаго до смѣшнаго только одинъ шагъ, сказалъ Наполеонъ; но и отъ малаго до великаго, мнѣ кажется, тоже недалеко.—Замѣченные мною факты и явленія сами по себѣ не составляютъ еще рѣшающаго историческаго и государственнаго значенія въ жизни Западнаго края, но сопоставляя ихъ другими же однородными фактами, невольно приходишь къ заключенію, что они представляютъ собою не послѣднюю спицу въ такъ называемомъ поворачиваніи колеса исторіи Западнаго края, и составляютъ вмѣстѣ съ тѣмъ продуктъ того положенія, въ которомъ находится теперь этотъ многострадальный край.

Прошла горячка 60 годовъ, когда вниманіе почти всего русскаго народа обращено было на Западный край и выразилось оно къ несчастью одной присылкою массы чиновниковъ и раздачею имъ же кусковъ земли de jure, de facto же вся эта земля перешла въ руки жидовъ. Но чтоже сдѣлали съ самою солью этого края—съ народомъ? Ну, его сначала пустили на произволъ судьбы, а потомъ забыли совершенно; кончилось тѣмъ, что намъ и по сіе время негдѣ поучиться русской грамотѣ, а тому, что называется „не о хлѣбѣ единомъ живъ будетъ человѣкъ“, и подавно (?). Зная наше положеніе западные сосѣди настойчиво предлагаютъ намъ свои услуги, благо съ Востока никто не конкурируетъ—доступъ на рынокъ свободный и безпрепятственный. Востокъ точно жалѣетъ метнуть намъ свой бисеръ духовной литературы, не говоря уже о свѣтской. Край нашъ для всѣхъ почти русскихъ писателей, за исключеніемъ Крестовскаго, былъ и есть terra incognita. То ли дѣло западные наши сосѣди—насильно, можно сказать, занимаются этнографіей, бытовой и религіозной сторонами жизни. Лучшіе польскіе писатели Мицкевичъ и Крашевскій брали и берутъ сюжеты изъ жизни этого края (Pan Tadeusz, Grzechi hetmańskie и т. п.) Вся почти польская народная поэзія состоитъ изъ нашихъ сказокъ и пѣсенъ, переведенныхъ только на польскій языкъ. Видно—такъ ужъ намъ на роду написано, чтобы жидъ снабжалъ насъ водкой и другими прелестями, ксендзъ—картинками, образами, пѣснями и молитвами по своему усмотрѣнію; г. Оржешко и компанія—календарями съ курсомъ польской исторіи литературы, а Русь-матушка—становыми да урядниками!

(Холм.-Варш. Вѣст.) *Русскій крестьянинъ А. К.*

— **Духовное просвѣщеніе православнаго народа изъ рукъ Абрума Цвайера въ Варшавѣ.** Благоговѣйное чувство нашего православнаго простонародья къ священнымъ изображеніямъ вызвало цѣлую отрасль промышленности въ Москвѣ, состоявшую въ изданіи такихъ изображеній по самымъ дешевымъ цѣнамъ, отъ 3-хъ до десяти рублей за сотню. Сотни тысячъ такихъ картинъ печатались въ Москвѣ и разсылались во всѣ предѣлы русскаго государства. Съ недавняго времени торговля московскими картинами начала падать, такъ какъ народъ перестаетъ покупать московскія изданія и запасается картинами, напечатанными въ Германіи, распространяемыми въ Россіи по тѣмъ же цѣнамъ, какъ и московскія, подъ именемъ изданій А. Цвайера изъ Варшавы. Такое вытѣсненіе еврейскими издѣліями изданій московскихъ объясняется главнымъ образомъ тѣмъ, что предприниматели евреи для привлеченія простолюдиновъ къ аляповатымъ московскимъ картинамъ придумали придѣлать золоченныя мишурой рамки, натискиваемыя на бумагѣ, къ которой приклеивается картина. Цвайеръ такимъ образомъ дѣлаетъ весьма выгодный гешефтъ. Но бѣда только въ томъ, что въ народъ идутъ издѣлія, которыя скорѣе могутъ возбуждать смѣхъ, чѣмъ благоговѣйное чувство, даже самыхъ невзыскательныхъ пріобрѣтателей. Для примѣра возмемъ любую картину. Вотъ св. Петръ, митрополитъ московскій. Изображеніе его помѣщено на какомъ то желтомъ столбѣ, созданномъ еврейской фантазіей вѣроятно для представленія сіянія. Святитель въ клобукѣ, по представленъ священнодѣйствующимъ; вверху надпись: „Св. Петръ митрмос“ (?!); внизу „св. Петръ Митрофанъ (?!!) московскій“. „Дозволено дух. цензурою, изданіемъ А. Цвайера въ Варшавѣ № 273 Druck v Treutler“.

Не трудно понять то тяжелое чувство, какое вызываютъ цѣлыя горы такихъ картинъ, которыя можно видѣть въ Кіевѣ, на Подолѣ, въ лавкахъ крестьянскихъ товаровъ и въ иконныхъ лавкахъ въ лаврѣ. Сами продавцы этого „товара“ сѣтуютъ, что допускается такое посмѣяніе надъ религіознымъ чувствомъ русскаго народа.

За то, замѣтимъ съ своей стороны, Абрумъ Цвайеръ не въ накладѣ. Говорятъ, онъ наживаетъ многія тысячи рублей, а можетъ нажить со временемъ и милліоны, если духовная цензура и таможенное вѣдомство не обратятъ вниманія на этотъ грустный и, можно сказать, для насъ православныхъ постыдный фактъ, и если, съ другой стороны, наши монастыри и лавры не вспомнятъ о лежащихъ на нихъ обязанностяхъ. Неужели Лавры не въ состояніи заняться этимъ дѣломъ, имѣя и громадныя средства, и полную возможность. Вѣдь это не потребовало бы даже матеріальныхъ жертвъ, а лишь энергіи. Грустно и больно встрѣчать такіе факты. (Кіевлян.)

Редакторъ, Протоіерей Іоаннъ Котовичъ.

Дозволено цензурой. Цензоръ, Протоіерей *Петръ Левицкій.*

Печатано въ Типографіи Виленскаго Губернскаго Правленія. г. Вильна. Ивановская у. № д. 11. 1882 г.

БЛАГОДАРНОСТИ.

М-ко **Борисполь** (Полтав. губ.), 30 ноября 1881 г.

Милостивый Государь!

А. Л.

Высланный Вами Шоколадъ Ретабліеръ, я получилъ, за что Васъ чувствительно благодарю; отъ употребленія его мною я сталъ значительно поправляться, и правду сказать, что никакія лѣкарства въ теченіи года не могли такъ быстро и благотворно повліять на мое здоровье, какъ Вашъ Шоколадъ; поэтому, прилагая при семъ 18 руб., покорнѣйше прошу выслать снова мнѣ на эти деньги Шоколада, чемъ премного обяжите быть Вамъ благодарнымъ.

Вашъ покорный слуга **Ѳ. Л. Выдиборцевъ.**

Г. **Бѣльцы** (Бессараб. губ.), 15 ноября 1881 г.

Милостивый Государь!

Посылаю при семъ 6 руб. и покорнѣйше прошу выслать мнѣ 5 банокъ Шоколада Ретабліеръ. Прежнюю посылку отъ Васъ я получилъ; благодарю за немедленную высылку Шоколада, равно и пользу которую онъ принесъ, излѣчивъ кашель съ мокротою, которымъ я страдалъ болѣе 20-ти лѣтъ.

Подполковникъ **И. П. Филатовъ.**

Г. **Минскъ.** 23 декабря 1881 г.

Милостивый Государь!

Шоколадъ Вашъ очень хорошъ. Искренно благодарю Васъ за удовольствіе, доставленное мнѣ употребленіемъ этого пріятнаго напитка. Прилагая при семъ 7 руб. 50 коп., прошу Васъ выслать мнѣ 6 фунт. Шоколада Ретабліеръ.

Членъ управы **Яковъ Надельманъ.**

Г. **Поневѣжъ** (Ковенск. губ.), 12 января 1882 г.

М. Г. Л. А. Штуммеръ!

Чувствительно благодарю за высланный Вами Шоколадъ Ретабліеръ въ количествѣ 5 фунт. Этотъ пріятный напитокъ немало подѣйствовалъ на мой организмъ въ отношеніи пищеваренія и уменьшенія кашля. Прилагая при семъ вновь 6 руб., покорнѣйше прошу выслать съ первою отходящею почтою 5 фунтовъ этаго Шоколада. Примите увѣреніе въ моемъ почтеніи.

Надворный Совѣтникъ **И. О. Лявданскій.**

М-ко **Атаки** (Бессараб. губ.), 27 декабря 1882 г.

Милостивый Государь

А. Л.!

Выпивъ нѣсколько чашекъ Шоколада Ретабліеръ, я почувствовалъ нѣкоторое облегченіе въ круженіи головы, вслѣдствіи чего, прилагая при семъ 6 руб., покорно прошу выслать мнѣ 5 фунтовъ Шоколада Ретабліеръ.

Титулярный Совѣтникъ **И. Д. Оатъ.**

Село **Леонтьево** (Новгор. губ.), 2 января 1882 г.

М. Г. Г-нъ Штуммеръ!

Не могу не принести моей искреннѣйшей благодарности за присланный въ декабрѣ мѣсяцѣ Шоколадъ Ретабліеръ, послѣ нѣсколькихъ пріемовъ котораго я въ страданіяхъ отъ разстройства желудка почувствовала значительную перемѣну къ лучшему,—перемѣну, какой никогда не получала ни отъ одного изъ аптечныхъ лекарствъ. А посему за прилагаемые 6 руб. благоволите выслать на 100 чашекъ Шоколаду.

Александра Іоанникіевна **Добромыслова.**

ПО ВКУСУ ШОКОЛАДЪ РЕТАБЛІЕРЪ ЛУЧШЕ И ПРІЯТНѢЕ ВСѢХЪ ШОКОЛАДОВЪ И СТОИТЪ 1 ФУНТЪ, ДОСТАТОЧНЫЙ ДЛЯ 20 ЧАШЕКЪ, 1 РУБ. 50 КОП.

Г. **Дисна** (Виленской губ.), 27 декабря 1881 г.

Милостивый Государь

А. Л. Штуммеръ!

Оканчивая употреблять 80 чашекъ Вашего Шоколада, я замѣтно почувствовалъ облегченіе. Болѣзнь моя: боль подъ ложечкой, въ груди и кашель застарѣлый. Прилагая при семъ 6 р., прошу выслать мнѣ Шоколаду Ретабліеръ на 100 чашекъ.

Надворный Совѣтникъ **А. М. Якубовскій.**

Г. **Кострома.** 10 февраля 1882 г.

М. Г. Г-нъ А. Л. Штуммеръ!

Я, какъ Вамъ извѣстно, выписываю уже четвертый разъ Шоколадъ Ретабліеръ Д-ра Симсона, моя жена только и питается этимъ шоколадомъ; онъ очень помогаетъ при катаррѣ желудка, за что приношу мою блатодарность; при семъ прилагаю 6 руб., прошу выслать на 100 чашекъ.

Н. И. Лейнгардъ.

Г. **Павловскъ** (Ст.-Петер. губ.), 10 февраля 1882 г.

Милостивый Государь!

Чувствуя видимое улучшеніе въ страданіи желудка, отъ употребленія Шоколада Ретабліеръ Д-ра Симсона, я покорнѣйше прошу Васъ выслать мнѣ на прилагаемые при семъ 6 руб. еще 5 фунтовъ Вашего Шоколада.

Коллеж. **Ассесоръ Пав. Вас. Чеквуновъ.**

Г. **Старица** (Тверской губ.), 16 февраля 1882 г.

Въ Контору Англійскаго Агентства

Г-ну А. Л. Штуммеръ.

Выпивъ 40 чашекъ Шоколада Ретабліеръ, я почувствовалъ послѣ употребленія онаго замѣчательное облегченіе въ желудочной боли, прошу принять мою душевную благодарность; а потому за прилагаемыя при семъ деньги покорнѣйше прошу выслать мнѣ еще этого Шоколада.

Губерн. Секретарь **Николай Петровичъ Рожественскій.**

Г. **Кириловъ** (Новгор. губ.), 26 января 1882 г.

Милостивый Государь!

Прилагая при семъ 6 руб., покорнѣйше прошу Васъ выслать Шоколада Ретабліеръ на 100 чашекъ; прежній мой заказъ я получилъ, за который душевно благодарю Васъ за прекрасный полезный напитокъ, такъ какъ я страдалъ уже годъ катарромъ желудка; по употребленіи Шоколада чувствую сравнительно съ прежнею болью громадное облегченіе.

Управ. Пивовар. зав. **А. Парамоновъ.**

Имѣн. **Тимковичи** (Минской губ.), 8 февраля 1882 г.

Милостивый Государь!

Присланный Вами въ началѣ января Шоколадъ Ретабліеръ на 40 чашекъ уже докапчиваю; прилагая при семъ 8 руб., покорнѣйше прошу выслать на 100 чашекъ; при употребленіи Шоколада Ретабліеръ оказывается: что даже при совершенной слабости желудка и при судорожныхъ страданіяхъ онъ питателенъ и легко облегчаетъ боль.

Соломонъ Львовичъ Мацкевичъ.

ЭТОТЪ ШОКОЛАДЪ ПРИГОТОВЛЯЕТСЯ СЪ РАЗРѢШЕНІЯ МЕДИЦИНСКАГО НАЧАЛЬСТВА.

Г. **Изюмъ** (Харьков. губ.), 5 марта 1882 г.

Г-нъ А. Л. Штуммеръ!

Я уже имѣлъ нѣсколько случаевъ выписывать Шоколадъ Ретабліеръ, цѣлебными дѣйствіями котораго пользовалась моя семья. Теперь снова препровождая 12 руб., прошу выслать мнѣ на 200 чашекъ.

Священникъ **Михаилъ Юшковъ.**

М-ко **Смѣла** (Кіевской губ.), 4 марта 1882 г.

Милостивый Государь!

Прошло четыре мѣсяца, какъ я пила Вашъ Шоколадъ и чувствовала себя крѣпкой и желудокъ мой былъ исправный; до сего ни одно лѣкарство не дѣйствовало на мой организмъ, такъ какъ я страдаю малокровіемъ. Поэтому, желая возобновить мое лѣченіе, прошу выслать еще 100 чашекъ за прилагаемые при семъ 6 р.

Анна Рубинская.

Посадъ **Клинцы** (Черниг. губ.), 15 апрѣля 1882 г.

Господинъ Штуммеръ!

Покорно прошу Васъ на прилагаемые 18 р. выслать мнѣ Шоколадъ Ретабліеръ Симсона. При семъ честь имѣю принести Вамъ благодарность за цѣлебныя дѣйствія Шоколада Ретабліеръ во многихъ случаяхъ, котораго цѣлебныя дѣйствія я испыталъ въ теченіи 2-хъ лѣтъ надъ моими паціентами, и убѣдился въ пользѣ Шоколада, и намѣренъ значительно расширить его употребленіе въ моей практикѣ.

Докторъ **Іосифъ Людвиговичъ Спарскій.**

Г. **Владикавказъ** (Терской обл.), 6 апрѣля 1882 г.

М. Г. Г-нъ А. Л. Штуммеръ!

За присланный на 7 руб. Шоколадъ Ретабліеръ весьма Вамъ благодаренъ; но пользуясь имъ уже нѣсколько дней, я замѣтилъ, что слишкомъ мало его выписалъ, а потому покорнѣйше прошу Васъ на прилагаемыя при семъ 18 руб. прислать еще этого Шоколада.

Соляной Приставъ **Ширма.**

Г. **Анапа** (Кубанской обл.), 23 марта 1882 г.

Милостивый Государь!

15 января сего года я выписалъ отъ Васъ Шоколада Ретабліеръ на 18 руб. Случайно пришлось мнѣ предложить банку этого напитка больной дочери нашего Полицеймейстера; послѣ 20 чашекъ, больная почувствовала себя лучше и вотъ по просьбѣ отца ея прошу Васъ выслать еще этого дорогаго (отличнаго) напитка на 18 р. Жена моя пьетъ этотъ Шоколадъ съ удовольствіемъ.

Инспекторъ Училища **К. И. Дулинъ.**

Г. **Лирійка** Херсон. губ.), 29 апрѣля 1882 г.

М. Г. Г-нъ Штуммеръ!

Страдая до 30 лѣтъ геморроемъ и ослабленіемъ всего организма, я прочиталъ Ваши объявленія о пользѣ Шоколада Ретабліеръ, выписывалъ его въ теченіи почти 3 лѣтъ. Употребленіе мною этого прекраснаго и вкуснаго напитка вполнѣ оправдало его достоинство и я замѣтно укрѣпилъ свои силы, что очень многоцѣнно при преклонности лѣтъ. Почему благодарю Д-ра Симсона, изобрѣтателя сего Шоколада и Васъ, какъ распространителя. Прошу выслать мнѣ еще Шоколада Ретабліеръ на 6 р.

Священникъ **Григорій Стратоновичъ.**

Въ виду значительнаго потребленія Шоколадъ Ретабліеръ цѣною не дороже другихъ шоколадовъ и стоитъ 1 фун. достаточный для 20 чашекъ.—1 р. 20 коп.

Г. **Ялта**, Таврической губ.), 12 мая 1882 г.

М. Г. Г-нъ Штуммеръ!

Выписавъ отъ Васъ на 18 руб. Шоколаду Ретабліеръ въ ноябрѣ мѣсяцѣ, мы съ 25 декабря пили его аккуратно и ежедневно; чувствуемъ оба съ мужемъ всю его неоспоримую пользу, приносимъ Вамъ нашу глубокую признательность и вновь посылаемъ 18 руб. просимъ выслать намъ этотъ пріятный и цѣлебный Шоколадъ.

Баронесса **фонъ Врангель.**

Ст. **Топлинъ** (Под. г.), 16 Апрѣля 1881 г.

Въ Контору Англ. Агентства.

По употребленіи Вашего шоколада 100 чашекъ мнѣ сдѣлалось гораздо лучше, головокруженіе прекратилось, желудокъ совершенно исправился, а потому, прилагая при семъ шесть руб., покорнѣйше прошу выслать мнѣ съ первой почтой еще 100 чашекъ шоколаду Ретабліеръ.

Никифоръ Стемаковскій.

Шостка (Чер. г.), 23 апрѣля 1881 г.

Господину А. Л. Штуммеръ!

Выписавъ сорокъ чашекъ шоколада Ретабліеръ, я почувствовалъ сейчасъ же облегченіе въ страданіи желудочной боли: прошу принять мою душевную благодарность и покорнѣйше прошу Васъ, Милостивый Государь, за прилагаемые шесть рублей, выслать мнѣ еще шоколаду Ретабліеръ.

Надежда Глухова.

Гор. **Елисаветградъ**, 19 января 1881 г.

Глав. Агенту шок. Ретабліеръ.

Примите искреннюю благодарность за Вашъ шоколадъ: онъ принесъ видимую пользу моему отцу, а потому покорнѣйше прошу выслать мнѣ его еще на 100 чашекъ; прилагаю при семъ шесть рублей.

Коллеж. Секр. **Петръ Ѳоменко.**

Ст. **Дремаловна** (Черн. г.), 11 января 1881 г.

Милостивый Государь!

Выписавъ на шесть рублей шоколаду Ретабліеръ, я почувствовалъ замѣчательное облегченіе, послѣ употребленія его, въ грудной боли. Принося при этомъ признательную благодарность, какъ изобрѣтателю г-ну Симсону, такъ и Вамъ, Милостивый Государь, покорнѣйше прошу съ первой почтой выслать мнѣ еще шоколада Ретабліеръ на 18 руб. съ машинкою.

Панфилъ Лахневичъ.

Пенза.

Главному Агенту Штуммеръ.

Покорнѣйше прошу Васъ съ полученіемъ сего выслать **Шоколаду Ретабліеръ** съ первою отходящею почтою.

Деньги шесть р. посылаю. Этотъ шоколадъ много сдѣлалъ пользы женѣ моей, княгинѣ Екатеринѣ Петровнѣ Оболенской, за что я чувствительно благодарю; она оставила всѣ лѣкарства, а пользуется только **Шоколадомъ Ретабліеръ отъ Симсона и К°.**

Князь **Александръ Оболенскій.**

Полтава.

Въ Контору Штумтеръ.

Выписавъ въ прошломъ ноябрѣ отъ Васъ сто чашекъ **Шоколаду Ретабліеръ** и употребивъ оный, согласно наставленію, я почувствовалъ исправленіе желудка на столько правильнѣе прежняго, что покорнѣйше прошу и т. д.

Над. Совѣт. **Ананій Степанов. Старицкій.**

Шоколадъ Ретабліеръ дѣйствуетъ гораздо вѣрнѣе всѣхъ кровообразующихъ винъ, какъ-то: Малаги, Портъ-Вейна и проч., стоитъ за фун. 1 р. 20 к.

Гор. **Калуга**, 9 апрѣль 1881 г.

Милостивый Государь!

Вашъ благотворный и питательный напитокъ оказалъ какъ мнѣ, такъ и женѣ моей свое цѣлебное пособіе, именно отъ давнишняго разстройства желудка; почему прилагая при семъ шесть рублей, покорнѣйше прошу Васъ выслать мнѣ Шоколада Ретабліеръ съ первой отходящей почтой.

Шт.-Кап. **Эдуардъ Зельманъ.**

Царское Село (С.-Петерб. губ.).

Искренняя моя признательность доктору Симсону, изобрѣтателю **Шоколада Ретабліеръ.** Шоколадъ его есть дѣйствительно возстановитель потерянныхъ силъ человѣка; при своей питательности онъ развиваетъ аппетитъ, улучшая притомъ самое пищевареніе. Употребляя его около полугода, я значительно укрѣпила себя, послѣ продолжительной болѣзни, а потому считаю долгомъ выразить мою благодарность какъ изобрѣтателю, такъ и коммиссіонеру его.

Жена генер.-маіора **Елизавета Грицевичъ.**

Гор. **Маріуполь** (Екат. г.), 14 мар. 1881 г.

Въ Контору Англ. Агентства.

Прилагая при семъ двадцать руб., покорнѣше прошу выслать мнѣ шоколада Ретабліеръ. Частая выписка свидѣтельствуетъ о пользѣ и цѣлительности Вашего шоколада; сознавая такое достоинство его, чувствую благотворное дѣйствіе онаго.

Протоіерей **Юлій Леонтьевъ.**

Бутурлиновка (Ворон. губ.).

Г-ну Штуммеръ, въ Москвѣ.

Прилагая при семъ 6 руб., прошу васъ выслать 5 коробокъ **Шоколада Ретабліеръ.** Прежнюю посылку отъ Васъ получилъ и благодарю за прекрасный и полезный напитокъ. Нашъ докторъ пьетъ и также хвалитъ.

Священникъ **Капитонъ Козминъ.**

Г. **Рославль** (Смол. губ.), 17 марта 1881 г.

Милостивый Государь!

Благодарю Васъ за присланный шоколадъ, который пріятенъ для вкуса и очень полезенъ для желудка и питателенъ, почему за прилагаемыя деньги шесть рублей прошу еще выслать.

Нотар. **Владиміръ Кульневъ.**

Имѣніе Шостаки (Слуцк. у., Минск. губ.).

Г. Главн. Аген. А. Л. Штуммеръ! въ Москвѣ.

Страдавъ растройствомъ желудка въ продолженіи двухъ лѣтъ и прочитавъ о дѣйствіяхъ **Шоколада Ретабліеръ,** я выписалъ его отъ Васъ на сто чашекъ въ минувшемъ сентябрѣ; почувствовалъ облегченіе, затѣмъ выписалъ въ ноябрѣ еще на 300 чашекъ, изъ которыхъ употребивъ сто, возстановилъ возможно правильное пищевареніе, за что считаю долгомъ душевно благодарить г-на изобрѣтателя шоколада, а также и Васъ, милостивый государь, содѣйствовавшаго пересылкѣ мнѣ онаго.

За симъ прошу принять увѣреніе въ истинномъ почт. и пред. Стат. Сов. **Константинъ Ксаверіевъ Войниловичъ.**

Вполнѣ доказано, что отъ ШОКОЛАДА РЕТАБЛІЕРЪ, полнѣютъ даже такіе, которые очень мало къ тому способны.

М-ко **Новые Млины** (Черн. г.), 5 ф. 1881 г.

Въ Контору Англійскаго Агентства.

Получивъ отъ Васъ, Милостивый Государь, шоколадъ Ретабліеръ въ январѣ мѣсяцѣ, я остаюсь за пользу отъ него признательно благодарнымъ, такъ какъ чувствую замѣчательную пользу и облегченіе въ катаральномъ состояніи моего желудка, и затѣмъ покорнѣйше прошу за прилагаемые при семъ шесть рублей выслать мнѣ еще таковаго же вмѣстѣ съ машинкою.

Наст. Свящ. **Федоръ Зайцевъ.**

Отъ **колежскаго секретаря А. Б. Соколовскаго, въ г. Динабургѣ.**—Шоколадъ Ретабліеръ оказалъ неожиданно для насъ цѣлебныя дѣйствія: женщинѣ престарѣлыхъ лѣтъ, страдающей грудною болѣзнью и опухолью ногъ, шоколадъ возстановилъ силы и устранилъ опухоль съ ногъ.

Отъ **становаго пристава А. А. Горностаева въ г. Рѣжицѣ.**—Страдая ровно восемь лѣтъ катарромъ желудка и не переставая лечиться всевозможными средствами, я случайно прочелъ въ объявленіи благодарности за шоколадъ Ретабліеръ; во время употребленія его я почувствовалъ такую пользу, какой не чувствовалъ никогда, и при этомъ чувствую себя совершенно здоровымъ.

Отъ **врача Г Коленда, въ г. Юхновѣ.**—При семъ не лишнимъ считаю заявить, что въ моей медицинской практикѣ шоколадъ Ретабліеръ оказался совершенно удовлетворительнымъ въ болѣзняхъ, сопряженныхъ съ истощеніемъ силъ и недѣятельностью пищеварительныхъ органовъ.

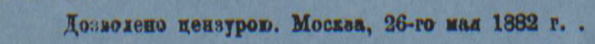
Отъ **генерала А. Е. Червонова, въ Бердичевскомъ уѣздѣ, Кіевской губерніи.**—Дочь моя пила шоколадъ Ретабліеръ прошлой зимой и онъ принесъ ей большую пользу.

Отъ **княгини Чегодаевой, въ г. Самарѣ.**—Душевно благодарю за шоколадъ Ретабліеръ, который я нахожу полезнымъ.

Отъ **генерала Грана, въ г. Екатеринославлѣ.**—Жена моя ежедневно употребляетъ шоколадъ Вашъ, который приноситъ ей значительную пользу. Выражаю вамъ мою и жены моей искреннюю признательность.

Отъ **надворнаго совѣтника и кавалера М. С. Борача, въ г. Енотаевскѣ.**—Шоколадъ Ретабліеръ сдѣлалъ мнѣ много облегченія и также знакомымъ моимъ отъ разныхъ болѣзней.

Отъ **А. П. Соловова, изъ села Александровскаго, Сапожковскаго уѣзда.**—Шоколадъ Ретабліеръ много и много помогъ женѣ моей, страдавшей уже третій годъ болѣзнями въ груди, спинѣ и въ бокахъ, за что и осмѣливаюсь приписать хвалу и честь шоколаду Ретабліеръ.


Дозволено цензурою. Москва, 26-го мая 1882 г.

Печатня С. П. Яковлева, Петровка, Салтыковскій пер., д. № 9-8.